

*Chronica*, Vol. 3, Núm. 3, enero-diciembre 2024, ISSN 2953-3376, pp. 77-84

Esta obra se publica bajo licencia Creative Commons 4.0 Internacional.  
(Atribución - No Comercial - Compartir Igual)



## Descripción de la Sección “Islas Malvinas” del fondo de Prefectura Apostólica de la Patagonia Meridional, Tierra del Fuego e Islas Malvinas

## Description of the “Malvinas Islands” Section of the Apostolic Prefecture of Southern Patagonia, Tierra del Fuego and the Malvinas Islands collection

### Pamela Alarcón

Archivo Histórico Salesiano de Argentina Sur (AR-AHS ARS) Sede Bahía Blanca, Argentina  
[palarcon@donbosco.org.ar](mailto:palarcon@donbosco.org.ar)

Profesora y Licenciada en Historia (UNS). Experta en archivística y gestión documental (UFASTA). Diplomada en archivística y gestión documental (UNTREF). Miembro de la presidencia mundial Associazione Cultori di Storia Salesiana Mundial (ACSSA), delegada de América y Coordinadora de Argentina (ACSSA-A). Docente de Salesianidad por el CSRFP de Quito. Coordinadora del Archivo Salesiano de Argentina Sur, sede Bahía Blanca. Profesora titular para 2do y 4to año de la carrera de profesorado de Educación Primaria en el Instituto Superior Juan XXIII. Ha realizado varios trabajos publicados entre los que se destacan *Jesucristo, una biografía histórica* para Ed. Taurus, *Memorias de la Candelaria* en coautoría, capítulos de libros y publicaciones en revistas científicas.

### Resumen

El artículo describe la sección "Islas Malvinas" del Fondo Prefectura Apostólica de la Patagonia Meridional, Tierra del Fuego e Islas Malvinas según la norma ISAD (G). Contiene los documentos producidos por la misión católica en las Islas desde la presencia de los padres Franciscanos y luego de la Congregación de los Salesianos de Don Bosco. Hay un registro manuscrito, copias de crónicas mecanografiadas y otras publicaciones. Actualmente se hallan conservados en la sede Bahía Blanca del Archivo Histórico Salesiano de Argentina Sur (AR AHS ARS / BB).

### Palabras clave

Islas Malvinas  
Salesianos

### Abstract

The article describes the "Malvinas Islands" section of the Apostolic Prefecture Fund for Southern Patagonia, Tierra del Fuego and the Falkland Islands according to the ISAD (G) standard. It contains the documents produced by the Catholic mission in the Islands from the presence of the Franciscan Fathers and then of the Congregation of the Salesians of Don Bosco. There is a handwritten record, copies of typed chronicles and other publications. They are currently preserved in the Bahía Blanca headquarters of the Salesian Historical Archive of South Argentina (AR AHS ARS / BB).

### Keywords

Malvinas islands  
Salesians

Recibido: 2024/08/10. Aceptado: 2024/09/10.



# Descripción de la Sección "Islas Malvinas" del fondo de Prefectura Apostólica de la Patagonia Meridional, Tierra del Fuego e Islas Malvinas

## Introducción

La documentación existente en la Sede Bahía Blanca del Archivo Histórico Salesiano de Argentina Sur (AR AHS ARS/BB) es muy preciada, dado el vínculo emocional e histórico con este territorio.

El personal del archivo, fundamentalmente el padre Valentín Rebok, en la gestión de 1978-2010 compiló la documentación que hoy conservamos. Se trata de copias, pero permiten un acercamiento preciso y fidedigno a la misión de las islas. Junto con el compilado realizado por el padre Humberto Baratta en el Archivo Histórico Salesiano sede Buenos Aires (AR AHS ARS/ CABA) y el valioso acervo del Archivo Histórico Salesiano de Chile (CL AHS CIL) conforman un corpus documental que empieza a estudiarse en esta publicación y permanece abierto a los investigadores del mundo.

## La sección Malvinas en AR AHS ARS / BB

### 1. Área de identificación

**1.1. Código de referencia:** AR AHS ARS / BB 10.3.1.

**1.2. Título:** Islas Malvinas.

**1.3 Fecha(s):** 1888-1947 (creación)

1956-2010 (producción)

**1.4. Nivel de descripción:** sección

**1.4 Volumen y soporte:** 1 caja de 39 x 12 x 22 cm, papel.

## 2. Área de contexto

### 2.1. Nombre del productor:

Archivo Histórico Salesiano de Argentina Sur. Sede Bahía Blanca. AR AHS ARS/BB (productor). Desde la fundación del Archivo en 1956, por iniciativa de Don Renato Ziggiotti, Rector Mayor de los Salesianos de Don Bosco (SDB) se le encargó al P. Pascual Paesa, SDB, la recopilación de todos los documentos históricos existentes en la Patagonia.

Casa Salesiana Islas Malvinas (creador). La misión salesiana en las Islas Malvinas comienza en 1888. Se caracterizó por la presencia de pocos salesianos en la comunidad, que durante varias décadas fue unipersonal: el padre Migone fue el único sacerdote en la isla. Sus actividades consistían en realizar visitas a las casas de los irlandeses católicos y officiar los sacramentos, sobre todo: confesión, comunión, confirmación, matrimonio y unción de los enfermos.

### 2.2. Historia institucional:

En el comienzo, tanto en la Patagonia como en las Malvinas se misionaba como tierra de misión *nullius dioecesis*, es decir, exenta de la jurisdicción de un obispo local. Luego, en 1883, se crea la Prefectura Apostólica y tras la muerte de Mons. José Fagnano, su prefecto, en 1916, la misión continuó sus tareas de evangelización bajo jurisdicción del Vicariato Apostólico de Magallanes.

La misión de Malvinas contó con la presencia de una comunidad de Salesianos de Don Bosco (SDB) y una de las Hijas de María Auxiliadora (FMA) quienes vivieron siempre en comunidad y se encargaron de llevar adelante la escuela.

### 2.3. Historia archivística:

La sección "Islas Malvinas" es parte del fondo de la "Prefectura Apostólica de la Patagonia Meridional e Islas Malvinas", institución que gobernaba la presencia salesiana en el extremo sur (Cfr. AR AHS ARS/BB ISAAR. 10.1. Prefectura Apostólica\_01). La sucedió el Vicariato Apostólico de Magallanes (Cfr. CL-AHS CIL. ISAAR. 10.2. Vicariato Apostólico de Magallanes). Cuando el Vicariato Apostólico se cerró, el P. Giacomini, Vicario, retiró los documentos de las Islas y produjo copias de algunos de ellos.

Posiblemente este corpus documental fue reunido por los padres Pascual Paesa y Valentín Rebok, sacerdotes a cargo del Archivo entre 1956 y 2010. El libro de Bautismos, que es el

único documento manuscrito, producido en Malvinas, ingresó al archivo en 1974. En la primera página contiene la siguiente leyenda:

“Este cuaderno fue traído desde Ecuador por el padre Juan Cabiale, ecónomo inspectorial, después de asistir a una reunión de ecónomos inspectoriales en 1974. Le fue entregado por el secretario inspectorial del lugar. Probablemente lo dejó allí el padre Pedro Giacomini cuando fue inspector (?) allí, luego de haber estado como prefecto apostólico de Magallanes. Las páginas fueron enumeradas el 1 de junio de 1982. B.Bl. 1.VI.1982. Padre Valentín Rebok.”

La originalidad del documento es dudosa, dado que siempre se escribe con la misma caligrafía y la misma tinta. Posiblemente se trate de una copia manuscrita del original.

También, en esta sección, se encuentran dos publicaciones de estudios históricos sobre el tema, que seguramente han sido adjuntadas por el personal del archivo en una fecha posterior a su publicación.

El resto de la documentación, que son copias mecanografiadas: crónicas de la casa, una escritura, cartas, síntesis de la labor de los sacerdotes irlandeses y un acuerdo de venta, entre otras, ingresó al archivo en una fecha que no podemos determinar y estimamos entre 1956 y 2010.

#### **2.4. Forma de ingreso:**

Libro de Bautismos: transferencia, 1974. Resto de la documentación: se desconoce.

### **3. Área de contenido y estructura**

#### **3.1. Alcance y contenido:**

La sección está compuesta por un documento de registros sacramentales manuscrito, copias de crónicas mecanografiadas y publicaciones. El documento más significativo de la sección es el libro de bautismos, creado en Malvinas desde 1874 por los padres irlandeses y continuado por los salesianos hasta 1947. Allí escriben los PP. franciscanos Jacobo Foran y Félix Grisar desde 1875 y los salesianos a partir de 1888: Patricio Diamond, Guillermo del Turco, Patricio O’Grady, Marcelo Scagliola, Vicente Giaccardi, Miguel Migone, Patricio O’Leary, Dominic Moore, Tomás Ussher, Fernando Colussi, Juan Fernando Kelly, Hugo Drumm, Terentio Netherway y Dean. Revela la continuidad de la misión desde la presencia de los sacerdotes franciscanos a los salesianos y la continuidad también, a pesar de los cambios institucionales.

Permite reconstruir qué salesianos se encontraban en la misión cada año y la genealogía de la población cristiana de la misión. Se registran allí los bautismos, comuniones, confirmaciones y matrimonios.

Las crónicas de la misión de Port Stanley desde su fundación como casa salesiana en 1888 son copias mecanografiadas de las que se encontraron 5 reproducciones. Son 28 páginas numeradas y se relata hasta el año 1918. Dan cuenta de la vida cotidiana en la misión.

También se encuentra una escritura, cartas a superiores salesianos: a Pablo Álbera en 1917 y Calógero Gusmano en 1925, síntesis de la labor de los sacerdotes irlandeses y un acuerdo de venta, entre otras. Ninguno de estos documentos se encuentra firmado ni tampoco tiene acotaciones manuscritas. Dan cuenta de la superposición de jurisdicciones: eclesial respondiendo por el vicariato y salesiana por el vínculo con sus superiores.

Las publicaciones son dos: Baratta, H (SDB) (Ca. 1975) "Presencia Salesiana en las Islas Malvinas" Compilación sintética de la documentación existente en el Archivo Histórico Salesiano y "La Iglesia en las Islas Malvinas durante el período Hispano (1767-1810)", que es una separata de "Archivum, revista de la Junta de Historia Eclesiástica Argentina", Tomo VIII, 1966, Bs As. Publicado en 1969.

La falta evidente es de los originales del libro de Bautismos y de las Crónicas de la misión. Posiblemente aún se encuentren en las islas.

**3.2. Valoración, selección y eliminación:** en 2024, las reproducciones de las copias mecanografiadas se enviaron a la sala de "Documentos repetidos" para dejar en la sección solamente la copia de mejor calidad. Se desconoce el proceso de valoración, selección y eliminación durante las gestiones anteriores a la actual, previo al ingreso al AR AHS ARS / BB.

**3.3. Nuevos ingresos:** sección cerrada sin documentación pendiente de ingreso.

**3.4. Organización:** la sección Malvinas, dada la escasez de documentos, no tiene organización interna ni divisiones clasificatorias. Pertenece al punto 10 del titulario: "Fondos especiales" .3. Prefectura Apostólica de la Patagonia Meridional.

#### **4. Área de condiciones de acceso y utilización**

**4.1. Condiciones de acceso:** el acceso a toda la documentación mencionada se encuentra habilitado, con posterioridad a la publicación del número 3 de la revista, conforme a las normas de acceso AR AHS ARS / BB. En: <https://donboscosur.org/inicio/organizacion/archivo-historico-salesiano/>

**4.2. Condiciones de reproducción:** conforme a las normas vigentes en AR AHS ARS / BB. En: <https://donboscosur.org/inicio/organizacion/archivo-historico-salesiano/>

**4.3. Lengua / escritura de los documentos:** español, inglés e italiano.

**4.4. Instrumento de descripción:** sección conforme a las normas ISAD-G.

#### **5. Área de documentación asociada**

**5.1. Existencia y localización de originales:** esta información se desconoce aunque según el Derecho Canónico debería estar aún en la actual prefectura apostólica de las Islas Malvinas con sede en la ciudad de Stanley (Puerto Argentino), a cargo de la Conferencia Episcopal de Inglaterra y Gales.

**5.2. Existencia y localización de copias:** las crónicas mecanografiadas se encuentran también en el Archivo Histórico Salesiano de Chile (CL AHS CIL). Toda la sección está digitalizada en el AR AHS ARS / BB.

**5.3. Unidades de descripción relacionadas:** en el AR AHS ARS/BB se encuentra el fondo completo de la 10.3. Prefectura Apostólica y los fondos personales de algunos de los salesianos que formaron parte de la misión: 4. Fagnano, José; 4. Del Turco, Guillermo; 4. O'Grady, Patrick; 4. Migone, Mario Luis; 4. Kenny, Juan Fernando.

Sobre la documentación existente en la sede CABA del Archivo Histórico Salesiano de Argentina Sur y en el Archivo Histórico Salesiano de Chile se recomiendan los siguientes artículos de este número de la revista Chronica.

#### **6. Nota de publicaciones:**

Los artículos publicados en este N°3 de Chronica utilizan como fuentes la documentación de la unidad de descripción.

## 7. Área de control de descripción

### 7.1. Nota del archivero:

Descripción revisada por María Inés Afonso Esteves y Marina Denise Mattina, 2024/08/04.

Descripción creada por Pamela Alarcón 2024/06/11.

### 7.2. Reglas y/o convenciones usadas:

*Directriz para la implementación de la Norma ISAD-G*. Buenos Aires: AGN, 2022.

Dirección General del Patrimonio Cultural. Subdirección General d'Arxius (2007) *Norma de Descripción Archivística de Cataluña* (NODAC). Barcelona.

Norma de codificación para la representación de nombres de escrituras ISO 15924 — Codes for the representation of names of scripts, Geneva: International Organization for Standardization, 2004.

Norma de códigos para la representación de nombres de lenguas: ISO 639-1 — Codes for the representation of names of languages, Geneva: International Organization for Standardization, 2002.

Norma de codificación de fechas: ISO 8601 – Data elements and interchange formats – Information interchange – Representation of dates and times, 2nd ed., Geneva: International Organization for Standardization, 2000.

Norma de codificación de país: ISO 3166 – Codes for the representation of names of countries, Geneva: International Organization for Standardization, 1997.

## Bibliografía

Motto, F. (2017). *El capitán bueno. El preffetto Apostolico delle terre magellaniche mons. Giuseppe Fagnano* (1887-1916). Roma, Italia: LAS.

Nicoletti, M. (1999). Una misión en el confín del mundo: la presencia salesiana en las islas Malvinas (1888-1942). *Anuario de Historia de la Iglesia*, 8, 215-234.

Nicoletti, M. (2021). *Patagonia: misiones, poder y territorio. 1879-1930*. Bernal, Argentina: Universidad Nacional de Quilmes.

*Elenco Generale della Società di S. Francesco di Sales*. Tomo II: América.